

Administration of Medication at School INFORMATION FOR PARENTS



- ❖ Only those medications that are necessary for a student's medical care and need to be given during school hours will be administered at school. Most medicines that are needed, even up to three times a day, can be given at home. This will decrease the possibility that your student will miss a dose due to forgetting to pick up the medicine at the end of the day to take home.
- ❖ Medication that is needed for known emergencies, such as asthma, diabetes, or serious allergic reactions, may be stored at school, but a doctor must complete a specific form. Please ask the School Nurse for the necessary forms. Students that have asthma may carry their own asthma inhaler, if approved by the School Nurse.
- ❖ **Over the counter, non-prescription, medications can remain on campus for 2 weeks with a parent authorization. Any medication that is needed for an extended period beyond 2 weeks, will require a physician's note.**
- ❖ When a student's medicine must be stored or administered at school, Texas Education Agency Code requires that:
 - ❑ Medication must be in its original container, labeled with student's name, name of medication, directions for administration and current date. Prescription medicine must have the doctor's name on the label. The doctor must be licensed in Texas. Non-prescription medicine must have the student's name hand written on the container

and

 - ❑ A written parental permission form with directions for administration that do not conflict with instructions on the medication label must accompany the medicine.
- ❖ If there is a change in the directions on the medication label, such as the dose or frequency, a new parent permission form must be completed and a doctor's written order must be given to the School Nurse. This order may be faxed to the school.
- ❖ Medications that cannot be identified in the "Physician's Desk Reference" cannot be given at school. This includes medicine from other countries, herbs, loose medicine in envelopes or baggies and different kinds of pills in a single container.
- ❖ The school will **NOT** provide any medications, including Tylenol. Parents must provide all medication.
- ❖ For prescription medicine, ask the pharmacist to prepare two labeled containers, marking one for "**SCHOOL USE**" so a container may be at home and at school.
- ❖ If your student is going on a field trip and will need medication while off campus, please provide a properly labeled empty container. The School Nurse will place the appropriate amount of pills in the bottle for the teacher.
- ❖ Please call your School Nurse if you have any questions.

Servicios de Salud a Niños / Estudiantes del AISD

ADMINISTRACIÓN DE MEDICINAS EN LA ESCUELA

INFORMACIÓN PARA LOS PADRES DE FAMILIA



- En la escuela, se administrarán solo las medicinas que sean necesarias para el cuidado médico del estudiante y que deban tomarse durante horas de escuela. La mayoría de las medicinas que son necesarias, incluso tres veces al día, pueden administrarse en el hogar. Esto disminuye la posibilidad de que a su estudiante se le pase una dosis por haber olvidado recoger la medicina al final del día, para llevarla a su casa.
- La medicina que sea necesaria para emergencias conocidas, como asma, diabetes o reacciones alérgicas graves, puede conservarse en la escuela, pero un doctor debe llenar una forma específica. Sírvase pedir a la enfermera escolar las formas necesarias.
- Sobre los contadores medicamentos sin receta, pueden permanecer en la escuela durante dos semanas con una autorización de los padres. Cualquier medicamento que se necesita para un período prolongado más allá de dos semanas, requerirá nota de un médico.
- Cuando la medicina de un estudiante deba conservarse o administrarse en la escuela, el Código de la Asociación para Educación en Texas requiere:
 - ❑ que la medicina esté en su envase original, rotulado con el nombre del estudiante, el de la medicina, instrucciones para administrarla y fecha al corriente. La medicina de receta debe tener en el membrete el nombre del doctor. El doctor debe estar autorizado en los EE. UU. La medicina sin receta debe tener el nombre del estudiante escrito a mano en el envase, y
 - ❑ una forma de permiso de los padres acompañada de instrucciones para administrarla que no se opongan a las del membrete de la medicina.
- Si hay un cambio en las instrucciones del membrete de la medicina, p.ej. en la dosis o en la frecuencia, los padres deben llenar una nueva forma de permiso, y un doctor debe dar una orden escrita a la enfermera escolar. Esta orden puede enviarse por fax a la escuela.
- Medicinas que no puedan identificarse o no estén aprobadas por la FDA no pueden darse en la escuela. Esto incluye medicinas de México, hierbas, medicina suelta en sobres o bolsitas, y diferentes clases de píldoras en un mismo envase.
- La escuela **NO** proporcionará ninguna medicina, ni siquiera Tylenol. Los padres deben enviar toda clase de medicinas.
- Para medicina de receta, pida al farmacéutico que prepare dos envases rotulados, marcando uno “PARA USO ESCOLAR”, de modo que haya un envase en el hogar y otro en la escuela.
- Si su estudiante va a un viaje de estudio y necesita la medicina estando fuera del plantel, sírvase procurar un envase vacío debidamente rotulado. La enfermera escolar pondrá en la botella, para el maestro(a), la cantidad necesaria de píldoras.
- Sírvase llamar a su enfermera escolar, si tiene alguna pregunta que hacer.

AUTORIZACIÓN DE PADRE/TUTOR DE PRIMARIA DE LA MEDICACIÓN EN LA ESCUELA
(Complete una forma por cada medicina)

Nombre del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____

Nombre de la escuela: _____ Maestro: _____ Grado: _____

Solo deben enviarse a la escuela las medicinas que sean médicamente necesarias durante horas de escuela para la asistencia del estudiante, o que estén escritas en un IEP. Children's AISD Student Health Services y AISD requieren lo siguiente:

- Autorización escrita de padres/custodio legal para administrar medicinas en la escuela
- Que la medicina esté en su envase original, debidamente rotulado (con el nombre de la medicina, su potencia, dosis e instrucciones; el nombre del médico que la prescribe que tenga licencia de Texas, y fecha actual)
- Que el rótulo de la medicina tenga el nombre y el apellido del estudiante
- Sobre los contadores medicamentos sin receta, pueden permanecer en la sala de salud durante dos semanas sólo con autorización de los padres. Después de dos semanas, se requerirá la orden de un médico
- La primera dosis de esta medicación por el mal/enfermedad actual **no puede administrarse en la escuela.**

Complete, por favor, lo siguiente:

Nombre y potencia de la medicina	Dosis	Hora(s) para darla en la escuela	Cómo se toma (por la boca, los ojos, los oídos, la nariz, por tubo, en la piel, etc.)	Razón/ Padecimiento medico por el que se da la medicación	Fecha de caducidad de medicamentos:	Comentarios adicionales

Fecha de inicio de medicamentos: _____ Fecha de finalización medicamentos: _____

(Nota: la primera dosis de medicamentos no puede darse en la escuela)

¿El estudiante nunca recibido este medicamento antes? Sí _____ No _____

En caso afirmativo, fecha y hora de última dosis dado _____

1. Pido que la medicina citada se dé durante horas de escuela, como lo ordenó el doctor de este estudiante. Pido además que la medicina se dé en viajes de estudio, como está prescrita, con la notificación adecuada que yo dé.
2. Libero al personal escolar de responsabilidad en caso de reacciones adversas resultantes de la medicación.
3. Daré aviso a la escuela de cualquier cambio en la medicación, (cambio de dosis, de horas, etc.).
4. Doy permiso para que la enfermera escolar se comunice con los maestros del estudiante sobre la condición(es) de salud del estudiante y la(s) acción(es) de la medicación.
5. Doy permiso para que la enfermera escolar consulte al doctor del estudiante con respecto a cualquier duda que pueda surgir sobre la medicación citada o la condición médica tratada por la medicación.
6. Doy permiso para que administre la medicina el personal escolar capacitado, delegado por el Director.

Por favor nota: los estudiantes de escuela primaria no pueden transportar medicamentos casa (con excepción de los inhaladores); el medicamento deben ser transferidos de adulto a adulto.

Entiendo yo soy responsable de recuperar el medicamento de su Oficina de Salud Escolar cuando ya no es necesario, o cuando termine el año escolar.

Nombre impreso de padres/custodio legal

Teléfono de día

Teléfono de la casa

Firma de padres/custodio legal

Fecha

Relación con el estudiante

Revisada por RN _____ SHA _____ puede/ _____ NO puede administrar esta medicina
Fecha

Nombre de RN IMPRESO: _____ Firma de RN _____